



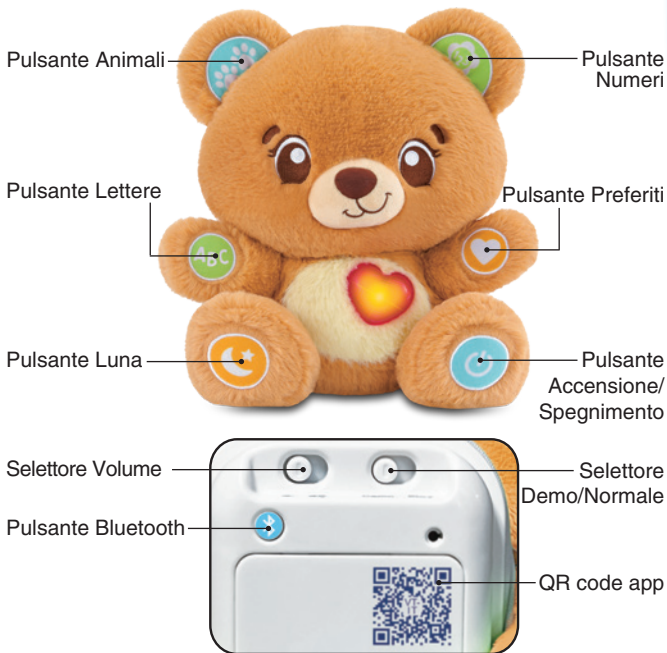
Manuale di istruzioni

Biscotto, coccole e chiacchiere



INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato **Biscotto, coccole e chiacchiere** di **VTech®**. Biscotto è un tenero orsetto che parla, canta e accompagna il tuo bambino nelle sue prime scoperte! Biscotto impara il nome del tuo bambino e le sue preferenze, dal colore al cibo fino al suo animale preferito. Un dolce amico chiacchierone che crescerà insieme al tuo piccolo!



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

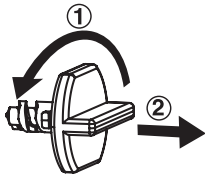
- **Biscotto, coccole e chiacchiere di VTech®**
- Una guida rapida

AVVERTENZA:

Per la sicurezza del tuo bambino, rimuovi tutti gli elementi dell'imballaggio come nastri adesivi, buste e fogli di plastica, fascette, etichette di imballaggio, clip di plastica, cavi e viti. Non fanno parte del giocattolo. Leggere e conservare questo manuale di istruzioni perché contiene informazioni importanti.

Per rimuovere le clip dalla scatola:

- ① Ruota più volte in senso antiorario la clip che fissa il giocattolo alla scatola.
- ② Rimuovi ed elimina la clip di plastica.



AVVERTENZA:

tenere questo giocattolo fuori dall'ambiente in cui dormono i bambini sotto i dodici mesi per evitare il rischio di soffocamento.

PRIMA DI INIZIARE

PERSONALIZZAZIONE

Biscotto impara il nome del tuo bambino e le sue cose preferite! Per personalizzarlo, scansiona il QR code qui a fianco (disponibile anche nello scomparto batterie) oppure scarica l'app da: www.vtech.it/download e seleziona

“Biscotto, Coccole&Chiacchiere”.

Il dispositivo deve soddisfare i requisiti indicati qui sotto. Una volta scaricata l'app, potrai iniziare subito a personalizzare Biscotto tramite connessione Bluetooth®.



Requisiti per la personalizzazione:

- Download dell'app **"Biscotto, Coccole&Chiacchiere"**.
- Smartphone o tablet con Bluetooth® versione 4.2 o successiva.

Requisiti per iPhone® o iPad®:

- iOS® versione 13 o successiva oppure iPadOS® versione 13 o successiva
- iPhone® 7 o modelli successivi

Requisiti per smartphone o tablet Android™:

- Android™ versione 11 o successiva

iPhone®, iPad® e iPadOS® sono marchi registrati di Apple Inc. o delle sue affiliate. iOS® è un marchio registrato di Cisco o delle sue affiliate ed è utilizzato su licenza. Android™ è un marchio di Google LLC. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

COME USCIRE DALLA MODALITÀ DIMOSTRATIVA

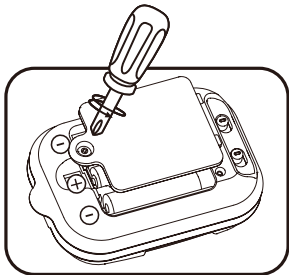
Il prodotto è in modalità dimostrativa all'interno della confezione. Per attivare la modalità di gioco normale, sposta il selettore **Demo/Normale** che trovi sul retro di Biscotto su **Normale**.



ALIMENTAZIONE

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
2. Individuare il coperchio delle batterie sul retro del dispositivo. Usare un cacciavite per allentare la vite e quindi aprire il coperchio della batteria.
3. Se sono presenti batterie usate, rimuovere le batterie dal dispositivo premendo sull'estremità di ogni batteria.
4. Installare 3 batterie 1.5V AA (LR6) nuove seguendo lo schema all'interno dello scomparto delle batterie. (Per avere prestazioni migliori si consigliano batterie alcaline o ricaricabili Ni-MH completamente cariche.).
5. Riposizionare il coperchio della batteria e serrare la vite per fissarla.



ATTENZIONE:

È necessaria la presenza di un adulto per l'installazione delle batterie.

Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Le operazioni di inserimento e sostituzione delle batterie devono essere effettuate da un adulto.

Non cercare di aprire le batterie.

Le batterie devono essere sostituite da un adulto.

IMPORTANTE: INFORMAZIONI SULLE BATTERIE

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità (+ e -)
- Batterie nuove e usate non devono essere mischiate.
- Diversi tipi di batterie (alcaline, standard carbon-zinc o ricaricabili) non devono essere mischiate.
- Sono raccomandate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Togliere le batterie dal dispositivo se si intende riporlo per un lungo periodo.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Le batterie scariche devono essere gettate negli appositi contenitori. Non gettare le batterie nel fuoco, potrebbero esplodere o perdere liquido.

BATTERIE RICARICABILI

- Le batterie ricaricabili (se removibili) devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

INFORMAZIONI PER GLI UTENTI DI APPARECCHI ELETTRICI (DIRETTIVA 2012/19/UE)



Il simbolo del cassonetto barrato segnala che l'apparecchiatura alla fine della propria vita utile non è un rifiuto generico urbano e il consumatore dovrà conferirlo alle piazzole rifiuti speciali del proprio comune di residenza oppure a) riconsegnarla al rivenditore all'atto dell'acquisto di una nuova AEE ai sensi dell'articolo 5, comma b, in ragione di 1 per 1, b) è previsto invece il conferimento gratuito senza alcun obbligo di acquisto per i RAEE di piccolissimo volume (dimensioni esterne inferiori a 25cm in negozi al dettaglio con superficie di vendita di AEE di almeno 400m²) ai sensi dell'articolo 5, comma c. Il corretto conferimento del rifiuto contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, favorendo inoltre il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Per maggiori informazioni relativamente alla raccolta dei rifiuti speciali, contattare le autorità locali competenti.

INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO DELLE BATTERIE

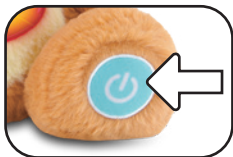


Aiuta l'ambiente smaltendo le batterie in maniera responsabile. Il simbolo del bidone della spazzatura con la croce indica che le batterie non devono essere smaltite insieme al resto dei comuni rifiuti domestici, in quanto potrebbero contenere sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente e la salute. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo e conferirle negli appositi punti di raccolta.

CARATTERISTICHE E ATTIVITÀ

1. Pulsante Accensione/Spegnimento

Premi questo pulsante accendere o spegnere Biscotto.



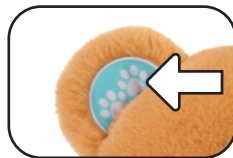
2. Pulsante Luna

Premi questo pulsante per riprodurre 5, 10 o 15 minuti di musica rilassante. Per cambiare la durata, premi nuovamente il **pulsante Luna**. Una volta che la musica viene riprodotta, premendo il **pulsante Luna**, puoi cambiare la melodia.



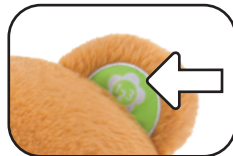
3. Pulsante Animali

Premi questo pulsante per scoprire i nomi degli animali e i loro versi. Biscotto si diventerà a imitarli insieme al tuo bambino!



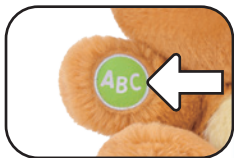
4. Pulsante Numeri

Premi questo pulsante per imparare i primi numeri e ascoltare frasi educative e rilassanti.



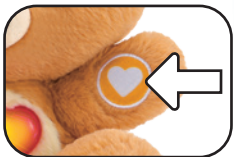
5. Pulsante Lettere

Premi questo pulsante per imparare l'alfabeto, ascoltare la **canzone dell'alfabeto** e delle canzoni personalizzate.



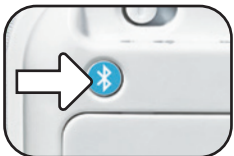
6. Pulsante Preferiti

Premi questo pulsante per ascoltare frasi e canzoni sulle cose preferite di Biscotto. Una volta personalizzato, imparerà e ripeterà anche quelle del tuo bambino.



7. Pulsate Bluetooth

Prima di premere il **pulsante Bluetooth®**, assicurati che il selettore sia impostato su **“Normale”**. La connessione Bluetooth® consente di personalizzare Biscotto tramite l'app dedicata. Dopo aver inserito il nome e le preferenze del tuo bambino, premi questo pulsante per trasferire i dati direttamente su Biscotto.



8. SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per preservare la durata delle batterie, Biscotto si spegne automaticamente dopo un circa 2 minuti di inutilizzo. In **modalità Demo**, premi il **pulsante Accensione/Spegnimento** per riaccenderlo. In **modalità Normale**, puoi premere qualsiasi pulsante per riaccenderlo.

TESTI DELLE CANZONI

CANZONE 1

*Hey ciao! Hey ciao! Sono il tuo migliore amico!
Giochiamo e impariamo insieme, troppo bello urrà!
Coccole e scoperte, sono il tuo migliore amico!*

CANZONE 2

*Se sei felice e tu lo sai, batti le mani **CLAP CLAP**
Se sei felice e tu lo sai, batti le mani **CLAP CLAP**
Se sei felice e tu lo sai e mostrarmelo potrai
Se sei felice e tu lo sai, batti le mani **CLAP CLAP***

CANZONE 3

*Se sei felice e tu lo sai, fai come me **GROW! GROW!**
Se sei felice e tu lo sai, fai come me **GROW! GROW!**
Se sei felice e tu lo sai e mostrarmelo potrai
Se sei felice e tu lo sai, fai come me **GROW! GROW!***

CANZONE 4

Le ruote del bus girano, girano, girano

Le ruote del bus girano, per la città.

*L'orsetto sul bus fa: **GROW! GROW! GROW!***

GROW! GROW! GROW! GROW! GROW!

*L'orsetto sul bus fa: **GROW! GROW! GROW!***

per la città!

CANZONE 5

Whiskey il ragnetto sale la montagna

La pioggia lo bagna

E Whiskey cade giù,

Ma ecco esce il sole e Whiskey si è asciugato

Risale la montagna e va sempre più sù, sù, sù

CANZONE 6

Questa canzone è mia e di:

[Nome bambino/a]

E adoriamo stare sempre insieme!

Saltiamo su e giù,

Salta, salta, salta

Giochiamo insieme,

Oh sì troppo bello!

Tante coccole, oh sì sì!

È la nostra canzone mia e di

[Nome bambino/a]

Noi staremo sempre insieme!

CANZONE 7

Adoro

[Animale preferito]

È il mio animale preferito!

Vorrei fosse

[Colore preferito]

È il mio colore preferito!

E cosa mangia?

[Cibo preferito]

È il mio cibo preferito

E lo chiamo

[Nome bambino/a]

Proprio come te!

CANZONE 8

Uno, due, tre, quattro, cinque. Divertiamoci!

CANZONE 9

« A, B, C, D,
E, F, G,
H, I, J,
K, L, M, N, O, P,
Q, R, S, T, U, V,
W, X, Y, Z ! »

Informazioni su Bluetooth®

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di VTech® è concesso in licenza. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Dichiarazione di avvertenza RF:

Il dispositivo è stato valutato ed è conforme ai requisiti generali relativi all'esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VTech®** Electronics Europe BV, dichiara che l'apparecchiatura radio tipo 6232 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.vtech.com/ re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

Banda di frequenza: da 2402MHz a 2480MHz

MANUTENZIONE

1. Per pulire il prodotto, utilizzare un panno leggermente umido. Non utilizzare solventi o prodotti corrosivi.
2. Evitare l'esposizione prolungata del giocattolo al sole o a qualsiasi altra fonte di calore.
3. Rimuovere le batterie quando il giocattolo non viene utilizzato per molto tempo.
4. Questo giocattolo è realizzato con materiali durevoli. Tuttavia, evitare di urtarlo contro superfici dure e di esporlo a umidità.
5. **Biscotto, coccole e chiacchiere** è lavabile unicamente in superficie.

IN CASO DI PROBLEMI

Se per qualsiasi motivo il prodotto dovesse smettere di funzionare, segui questi passaggi:

1. Spegni il giocattolo.
2. Rimuovi le batterie.
3. Lascia riposare il giocattolo per alcuni minuti, quindi reinserisci le batterie.
4. Riaccendi il giocattolo. Sarà di nuovo pronto per funzionare.
5. Se il giocattolo continua a non funzionare, sostituisci le batterie con altre nuove.

Se il problema persiste, contatta il servizio clienti.

Hai bisogno di aiuto con i nostri prodotti?

www.vtech.it sezione Assistenza.

Vuoi consultare le nostre condizioni di garanzia?

www.vtech.it sezione Garanzia.



Verifica le disposizioni del tuo comune per la gestione dei rifiuti.

***Scopri tutti i nostri prodotti sul
nostro sito:
www.vtech.it***



TM & © 2026 VTech Holdings Limited.
Tutti i diritti riservati.

Stampato in Cina.

IM-623200-003

Version:0